


Guide rapide en 6 étapes pour travailler avec le CAN-Editor



CAN-Editor

Le lien entre concepteurs et entrepreneurs.

Grâce au CAN-Editor, vous ouvrez, lisez, complétez et exportez sans effort ni connaissances préalables tous les descriptifs du catalogue des articles normalisés CAN via l'interface SIA 451 (selon l'IFA18). Cette application web vous permet de visualiser les descriptions de prestations auxquelles votre licence CAN ne vous donne pas accès. De plus, l'Editor-CAN ferme le circuit entre concepteurs et entrepreneurs: l'échange de données numériques au format SIA 451 (selon l'IFA18) accroît les avantages du CAN pour tous les intervenants et améliore la collaboration.

Accédez dès à présent au CAN-Editor et découvrez les bons côtés de la construction. Un réel atout!

Connexion

Le 3 juillet 2019, CRB a lancé un nouveau logiciel pour renforcer les normes de sécurité.

Pour pouvoir continuer à travailler avec les applications comme d'habitude et commander dans la boutique en ligne, vous devez créer un nouveau mot de passe lors de votre première connexion avec la fonction «Mot de passe oublié».

Nom d'utilisateur

Mot de passe

[Se connecter](#)

[Mot de passe oublié?](#)

[Souhaitez-vous commander une licence?](#)

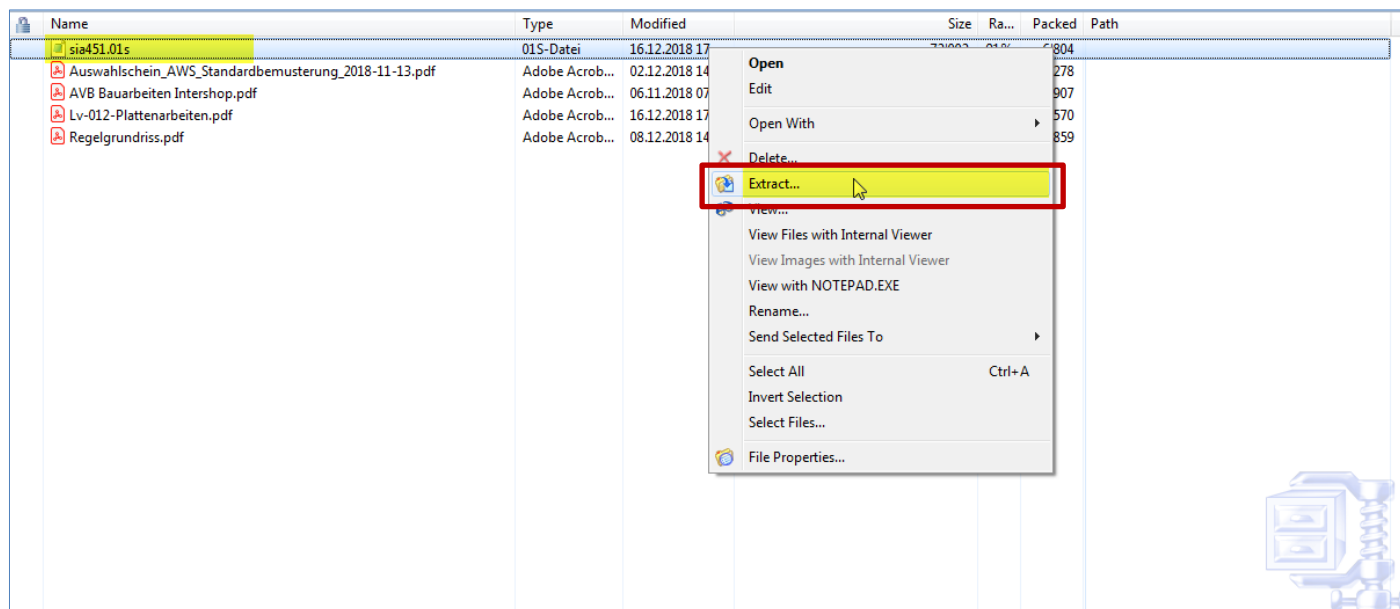
© CRB 2018. Alle Rechte vorbehalten. CRB, Steinstrasse 21, Postfach, 8036 Zurich, info@crb.ch

Veillez lire ce guide *dans son intégralité* et le suivre *étape par étape* :

▪ Etape 1: Enregistrer l'offre (fichier de transfert) localement

Enregistrez le fichier reçu par e-mail avec l'extension *.01s* ou *.crbx* en local sur votre ordinateur ou votre portable.

Si vous avez reçu un fichier ZIP, sélectionnez-le et cliquez sur *Extract* ou *Extraire* avec le bouton droit de la souris



Conseil : Si vous donnez un nouveau nom au fichier de transfert lors de son *enregistrement*, assurez-vous que l'*extension de fichier .01s ou.crbx* reste. Sinon, le fichier ne pourra pas être lu.

▪ Etape 2: ouvrir le CAN-Editor

Ouvrez la page <https://npkeditor.crb.ch> sur Internet et connectez-vous avec votre *nom d'utilisateur* et votre *mot de passe* (comme pour le Webshop de CRB).

de l'Ér | it Aide

Connexion

Le 3 juillet 2019, CRB a lancé un nouveau logiciel pour renforcer les normes de sécurité. Pour pouvoir continuer à travailler avec les applications comme d'habitude et commander dans la boutique en ligne, vous devez créer un nouveau mot de passe lors de votre première connexion avec la fonction «Mot de passe oublié».

Nom d'utilisateur
d.muster

Mot de passe
.....

Se connecter ➔

Mot de passe oublié?

Souhaitez-vous commander une licence?

Important : Pour pouvoir vous connecter au nouveau CAN-Editor avec le SIA-451-Viewer, vous devez définir un nouveau mot de passe la première fois que vous vous loguez au CAN-Editor en utilisant la fonction «Mot de passe oublié».

Pour ce faire, utilisez votre actuel *nom d'utilisateur*. Vous recevrez alors un e-mail avec un lien pour *réinitialiser votre mot de passe*.

Réinitialiser le mot de passe

Nom d'utilisateur

Entrez le nom d'utilisateur ...

Veuillez répondre à la question suivante:

Je ne suis pas un robot

reCAPTCHA
Confidentialité - Conditions

Réinitialiser le mot de passe >

Mot de passe oublié - réinitialiser le mot de passe

Nom d'utilisateur
Entrez le nom d'utilisateur ...

Courriel
Entrez l'adresse courriel enregistrée chez CRB ...

Mot de passe
.....

Réinitialiser le mot de passe >

▪ Etape 3: Effectuer les réglages initiaux

Introduisez ici vos informations personnelles. Celles-ci seront automatiquement reprises dans chaque offre.

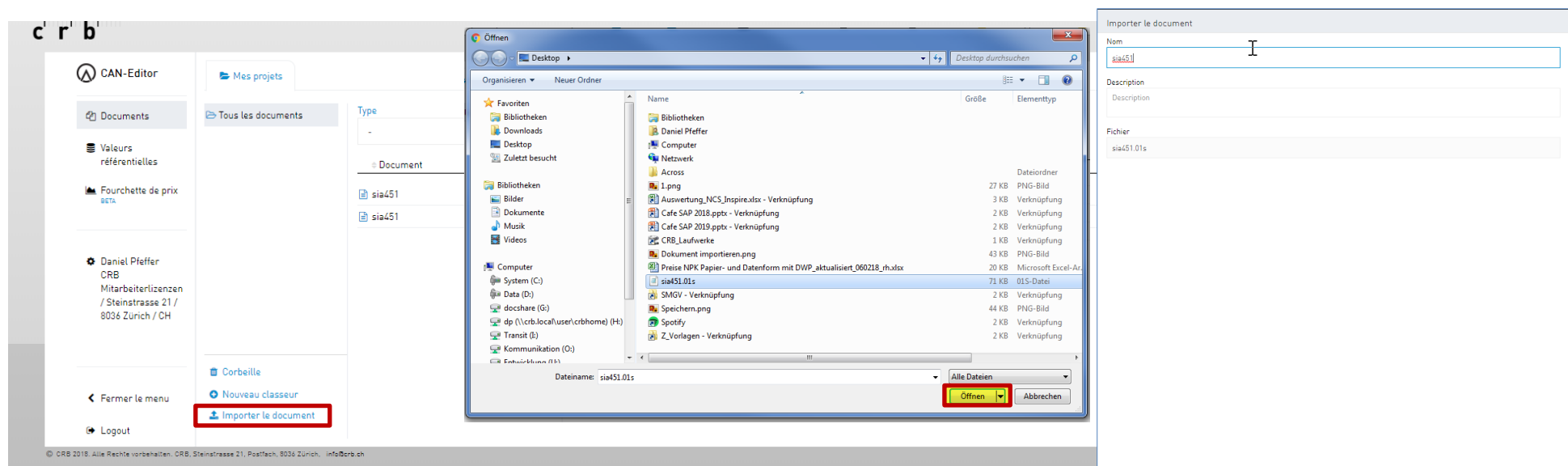
Note : Les deux champs *Raison sociale* et *Numéro de client* sont automatiquement repris de votre licence. Le champ *Raison sociale* ne peut pas (encore) être modifié. Pour d'autres réglages, voir étape 7.

Réglages

☰ Informations concernant le soumissionnaire		
Courriel	Adresse courriel du responsable	<input type="text"/>
Numéro de client	N° de client, voir contrat de licence pour l'utilisation des données CRB	1071331
N° de téléphone	N° de téléphone du responsable	<input type="text"/>
Raison sociale		CRB Mitarbeiterlizenzen / Steinstrasse 21 / 8036 Zürich / CH
Responsable		<input type="text"/>

▪ **Etape 4: Importer une offre (fichier de transfert)**

Sélectionnez la commande *Importer le document* en bas à gauche du CAN-Editor. Dans la fenêtre ouverte, sélectionnez le fichier enregistré et ensuite *Ouvrir*. Sélectionnez la commande *Importer* dans la fenêtre suivante en bas à droite.




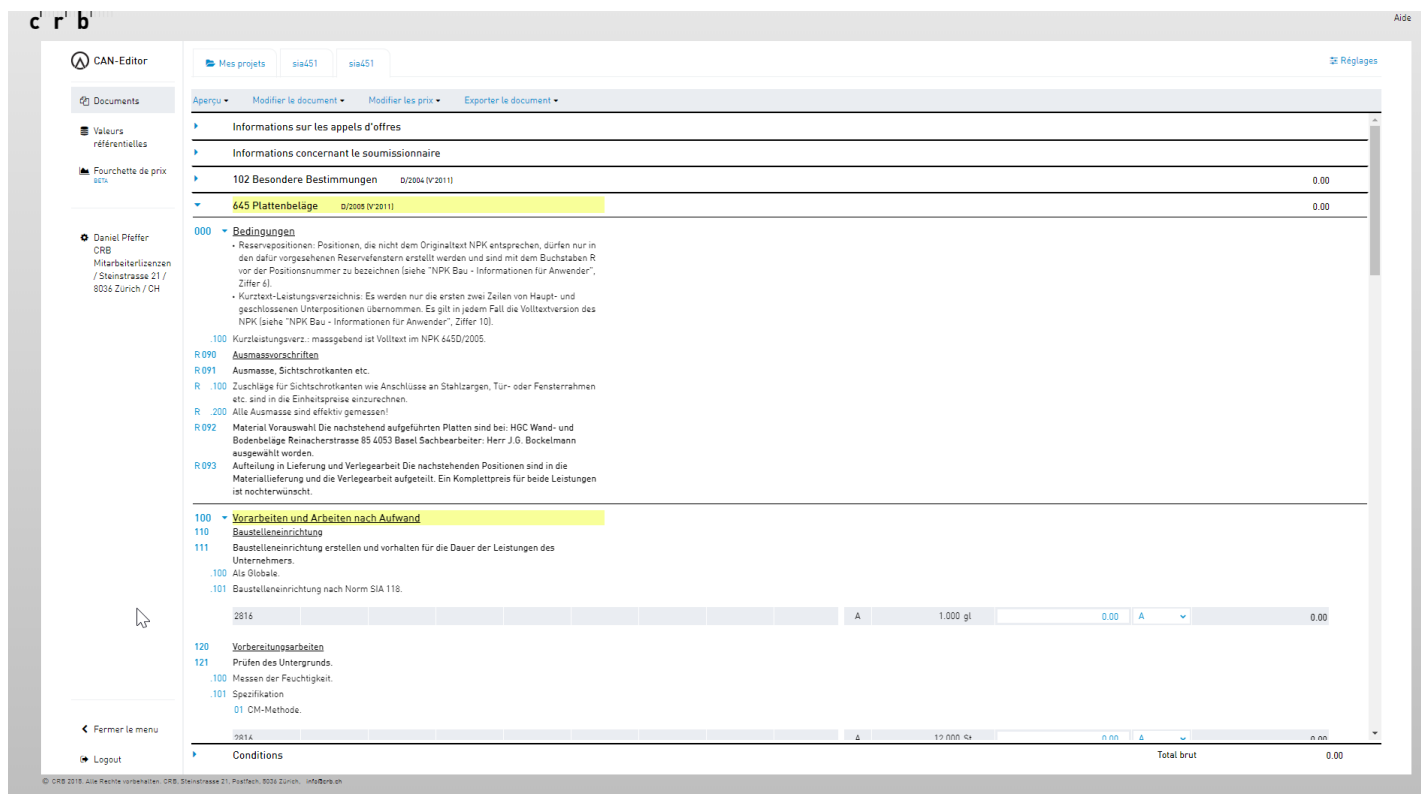
Etape 5: Modifier l'offre (fichier de transfert)

Dans le CAN-Editor, l'offre importée est maintenant affichée dans l'onglet *Mes projets*. Ouvrez les différents champs à l'aide de la *flèche* et remplissez les informations requises. Tous les champs à remplir restent surlignés en *jaune* jusqu'à ce qu'ils soient remplis.

The screenshot displays the NPK-Editor interface. On the left, there is a sidebar with the user profile of Daniel Pfleger, CRB, and navigation options like 'Fermer le menu' and 'Logout'. The main area shows a project overview for 'sia451' with a table of items. The '645 Plattenbeläge' item is highlighted in yellow, indicating it is a field to be modified. The table also shows '102 Besondere Bestimmungen' and a 'Total brut' of 0.00.

Item	Code	Value
102 Besondere Bestimmungen	0/2004 (V2011)	0.00
645 Plattenbeläge	0/2009 (V2011)	0.00
Total brut		0.00

Conseil : Utilisez simplement la touche du tabulateur  pour passer à l'article de prix suivant.



The screenshot shows the CAN-Editor interface with a sidebar on the left containing navigation options like 'Documents', 'Valeurs référentielles', and 'Fourchette de prix'. The main area displays a list of items with their descriptions and prices. The '645 Plattenbeläge' and '100 Vorarbeiten und Arbeiten nach Aufwand' items are highlighted in yellow. At the bottom, a 'Conditions' section shows a 'Total brut' of 0.00.

Item ID	Description	Unit	Price
102	Besondere Bestimmungen		0.00
645	Plattenbeläge		0.00
000	Bedingungen		
R 090	Ausmassvorschriften		
R 091	Ausmasse, Sichtschrothkanten etc.		
R 100	Zuschläge für Sichtschrothkanten wie Anschlüsse an Stahlzargen, Tür- oder Fensterrahmen etc. sind in die Einheitspreise einzurechnen.		
R 200	Alle Ausmasse sind effektiv gemessen!		
R 092	Material Vorauswahl Die nachstehend aufgeführten Platten sind bei: HGC-Wand- und Bodenbeläge Reinacherstrasse 85 4053 Basel Sachbearbeiter: Herr J.G. Bockelmann ausgewählt worden.		
R 093	Aufteilung in Lieferung und Verlegearbeit Die nachstehenden Positionen sind in die Materiallieferung und die Verlegearbeit aufgeteilt. Ein Komplettpreis für beide Leistungen ist nichterwünscht.		
100	Vorarbeiten und Arbeiten nach Aufwand		
110	Baustelleneinrichtung		
111	Baustelleneinrichtung erstellen und vorhalten für die Dauer der Leistungen des Unternehmers.		
.100	Als Globale.		
.101	Baustelleneinrichtung nach Norm SIA 118.		
2816		A	1.000 gl 0.00
120	Vorbereitungsarbeiten		
121	Prüfen des Untergrunds.		
.100	Messen der Feuchtigkeit.		
.101	Spezifikation		
01	CM-Methode.		
281X		Δ	1.000 gl 0.00
Conditions			Total brut 0.00

▪ Etape 6: Indiquer les conditions

N'oubliez pas de compléter les conditions à la fin de l'offre. On peut y introduire les conditions demandées par le rédacteur de l'appel d'offres.

Conseil : Pour les *remises et les escomptes*, introduisez obligatoirement le *signe moins* (par ex. -3%).

Conditions				Total brut	0.00
	Subdivision	Valeur de base			
Rabatt	-	0.00	% <input type="text"/>		0.00
Skonto	-	0.00	% <input type="text"/>		0.00
Mehrwertsteuer	-	0.00	% <input type="text"/>		0.00
				Total net	0.00

Note : Si les conditions *ne* sont *pas* disponibles, cela signifie que le rédacteur de l'appel d'offres n'a défini aucune condition et que vous devrez peut-être les transmettre séparément.

▪ Annexe I: Convertir l'appel d'offres en offre

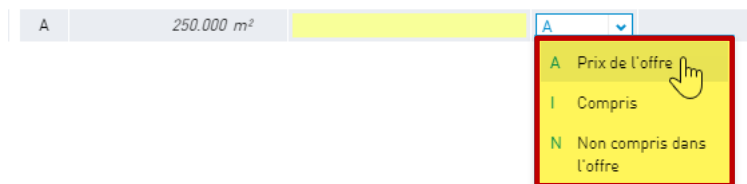
Si vous souhaitez sélectionner *différents genres de prix*, il faut d'abord convertir l'appel d'offres en une offre.

Cliquez sur *Exporter le document* et sélectionnez *Exporter le document*.



Dans Type de document Sélectionnez *Offre* et cliquez sur *Créer une copie du document exporté*. Ainsi l'*appel d'offres* est enregistré dans *Mes projets* en tant qu'*offre*.

The screenshot shows the 'Exporter le document' form. It has a title bar 'Exporter le document'. Below it, there is a 'Nom du fichier' field with the value 'sia451.01s'. There is a 'Type de document' section with a dropdown menu showing 'Offre' selected. Below that, there is another dropdown menu showing 'Appel d'offres' selected, with 'Offre' highlighted in a red box. At the bottom, there is a checkbox labeled 'Créer une copie du document exporté' which is checked and highlighted in a red box.



Les différents genres de prix *Prix de l'offre*, *Compris* ou *Non compris dans l'offre*, peuvent être sélectionnés dans les articles descriptifs.

▪ **Annexe II: Réglages généraux**

[Réglages](#)

Sélectionnez *Réglages* en haut à droite du CAN-Editor.

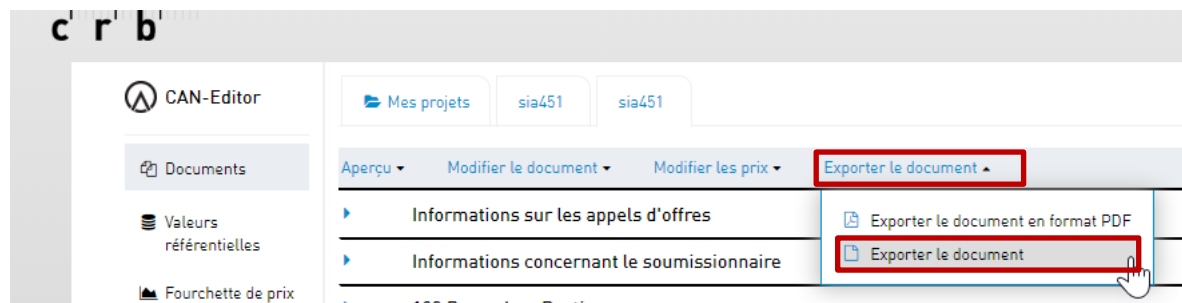
Vous pouvez maintenant régler les autres paramètres.

Réglages CAN-Editor		
Activer la comparaison des prix	Cela vous permet d'utiliser vos données pour créer des statistiques générales et, en même temps, de les comparer avec celles du marché suisse.	Non
Marquer les articles vides	Les articles sans prix unitaires sont marqués en jaune	Oui
Pondération des valeurs référentielles	Rapport entre le nouveau prix unitaire ajouté et la valeur référentielle de l'archive. Composition de la valeur référentielle pour la valeur 20: 20% du nouveau prix unitaire, 80% de l'archive existante. Composition de la valeur référentielle pour la valeur 70: 70% du nouveau prix unitaire, 30% de l'archive existante. Composition de la valeur référentielle pour la valeur 100: 100% du nouveau prix unitaire, 0% de l'archive existante (la valeur archivée sera écrasée).	100
Remplissage automatique des quantités partielles	Un article descriptif peut comprendre plusieurs quantités partielles. En sélectionnant l'option "Oui", l'enregistrement du prix unitaire d'une quantité partielle renseigne automatiquement les quantités partielles restantes des articles descriptif. Si l'on sélectionne l'option "Non", les prix unitaires de toutes les quantités partielles doivent être saisis manuellement pour chaque article descriptif.	Non

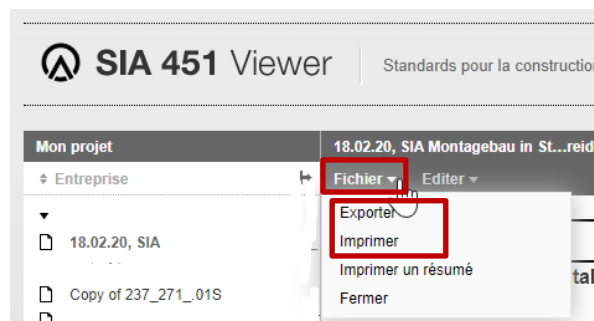
✓ Fermer

▪ Annexe III : Archivage des fichiers

En principe, toutes les offres sont automatiquement sauvegardées dans le CAN-Editor. Toutefois, nous vous recommandons de sauvegarder également les offres sur un support externe. Vous pouvez les exporter sous forme de document (fichier de transfert .01s) ou de PDF et les enregistrer localement.



Avec l'ancienne version du SIA-451-Viewer (en service jusqu'à fin 2019), les offres peuvent être exportées via *Exporter* (fichier d'échange.01s) ou *Imprimer* (PDF) et enregistrées localement.



Nous vous souhaitons un bon travail.

Equipe CRB